

主な内容

- 2 面 私立・区立保育園17年4月入園児募集
江戸川「食」文化の祭典
- 3 面 廃棄物減量等推進審議会の提言
- 8 面 共育・協働で安全・安心のまちづくりを！

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

新潟県中越地震の 被災地に温かい支援を

《義援金受け付け中》

新潟県中越地方を震源に、10月23日に発生した新潟県中越地震は、多くの被害をもたらしています。被災されたみなさまには心からお見舞い申し上げます。

区では、この災害の被害救援にあてるため、区民の方々から義援金の受け付けを行っています。みなさんの温かいお気持ちをお待ちしています。 問 総務課総務係 ☎(5662) 6194

■窓口での受け付け

区役所総務課・区民課、小松川・葛西・小岩・東部・鹿骨の各事務所、タワーホール船堀、各コミュニティ会館、各スポーツ施設、各図書館、各健康サポートセンター、社会福祉協議会（グリーンパレス内）など

■郵便振替で送金

送金先（加入者名）

日本赤十字社新潟県支部

口座番号「00530-2-2000」

※振込用紙の通信欄に「新潟地震」と明記してください。



■家庭と同じ温かい愛情に包まれて、夢中で遊ぶ子どもたち

乳児期は、家族が直接肌を接しながら深い愛情をもって育てることが大切です。しかし、家庭での0歳児保育が困難な保護者もいます。そこで区では、家庭的環境の中で、温かいふれあいを大切にした「保育ママ制度」を積極的に推進しています。そのため、区立保育園では0歳児保育を行っています。この保育ママ制度は昭和44年から区独自施策として行い、今まで1万1600人もの子どもたちが巣立っています。区では保育ママをやったくださる方を常時受け付けています。



家庭的環境で子育て！

小さな命を愛する仲間たち

0歳児のお子さんを



保育ママ制度◎&△

◎対象のお子さんは？

△生後9週（57日）目から1歳未満の健康なお子さんです

◎保護者の基準は？

△就労や病気などの理由により、自宅でお子さんを保育できない保護者などです

◎預けられる時間は？

△8時30分～17時（ただし、前後1時間の時間外保育あり）

◎保育料は？

△月1万7000円（第2子減額制度あり）

保育ママ募集中！

△次のすべてに該当する熱心で愛情のある方

▽乳幼児を育てた経験のある方または保育士・教員・助産師などの資格がある25歳～55歳の方

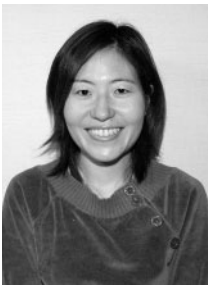
▽日曜・祝日を除く毎日7時30分～18時の保育が可能なる方

▽保育室として6畳相当の部屋を確保できる方

▽就学前のお子さんがいない方

◎保育ママには区からの補助金があります。

♥愛情いっぱい預けて安心♥



5か月前から利用しています。娘は人見知りをするので、初めは心配でしたが、愛情いっぱい接してくれる保育ママさんにすぐになつききました。

最近公園に連れて行ってもらったりして、だんだん友達が増えてきたようで楽しそうです。毎日安心して働くことができますね。

上篠崎在住・布施真由美さん

♥楽しくやりがいがある保育ママ♥



子育てが楽しかったので、その経験を活かして15年前に始めました。保護者の方々が安心して働けるよう、子どもたちに愛情をもって笑顔で接することを心がけています。

この仕事をやっていることで、自分の娘にも良い影響を与えることができました。赤ちゃんからもたくさんのパワーと幸せをもらうことができ、とてもやりがいがありますね。

上篠崎在住・松本由美子さん

ホットライン

江戸川区長 多田正見

アテネオリンピック金メダリストの谷本歩実選手（女子柔道）が、先日、区役所を訪れました。その爽やかな人柄に、多くの方が清々しさを感じたことでしょう。何ととっても、江戸川区始まって以来の金メダリストです。前回までは、区にゆかりの人がオリンピックに出場するのは極めて稀なことでした。それが今回は9人も出場し、谷本選手は金メダル、松坂選手は銅メダルという素晴らしい快挙です。区では、国際・全国大会で活躍した選手を称え、スポーツ栄誉賞として陸上競技場のモニュメントにその名を刻み、顕彰してきました。しかし、今回の金・銅メダルの重みを別の形で称えようと、二人にスポーツ特別栄誉賞を贈ることにしました。表彰式のあと、区役所中庭で、議会のみならず、スポーツ関係者、近隣小学校の児童にも呼びかけ、激励会を行いました。谷本選手は「多くの方のおかげで優勝できたのですから、この金メダルはみなさんに触ってほしい」と特別サービス、子どもたちは大歓声を上げて金メダルに触れていました。忘れられない思い出になったことでしょう。谷本選手が、いつまでも江戸川区民の星であってほしいと思います。

保育ママ制度について、詳しく知りたい方はお問い合わせください。
問 保育ママ係
☎(5662) 0072

廃棄物減量等推進審議会の提言

（第1回）
生ごみのリサイクル

家庭から出る可燃ごみの約4割が生ごみであることから、生ごみ減量への取り組みが提案されました。また、生ごみ処理機購入時に補助金を出すのではなく、区民のみなさんが生ごみのリサイクルを実践する場を提供するといった、生ごみ堆肥化の普及案なども出されました。これらは、家庭

以上の実践を踏まえ、今まで培った経験と人材を活かし、リサイクルとごみ減量に結びつくり、普及と啓発に更に努め、提言がありました。区はこれに基づき、今後実施を進めていきます。

◎提言書は、区立図書館または区ホームページでもご覧になります。ご利用ください。
図 清掃・リサイクル課 ☎(5662)43307

家庭から出る資源は 集団回収へ！

～資源の抜き取り防止にも有効！～

区が行う資源回収に出された資源を、回収前に持ち去る行為が多発しています。地域で行っている集団回収に出すことで、資源の抜き取りをしにくくすることができます。古紙やアルミ缶などの資源は、できるだけ集団回収へ出しましょう。

図リサイクル推進係 ☎(5662)1689



江戸川区が受賞！ 「情報化職員等表彰」

区では、業務改革と行政サービスの更なる向上を目指し、ＩＴ（情報通信技術）の積極的な活用を推進しています。

電子入札やインターネット予約サービスの実施、積極的なセキュリティ対策への取り組みが、全国自治体の中で地方行政の情報化の進展に著しく貢献した団体として評価され、16年度「特別表彰・地方公共団体」をほかの3団体と共に受賞しました。

情報政策課 ☎(5662)0404

学校事務職員（非常勤）募集

勤務内容 学校の経理・給与などの事務
勤務場所 区立中学校
応募資格 ①高校卒業程度の学力を有する方
②17年4月1日（金）現在で20歳以上60歳未満の方
③ワード・エクセル操作、経理実務ができる方

募集人員 2名程度
雇用期間 17年4月1日～18年3月31日（金）
勤務時間 原則9時～15時45分、週30時間勤務
※配属先の指定により変更する場合があります。

給与 月額17万2000円（16年度実績）
※社会保険加入・交通費支給（1万3000円が限度）・年次有給休暇あり。

選考方法 ▽第1次Ⅱ筆記（一般教

えどがわ区民ニュース 10月中旬号放映中！

特集 ひろがる つながる 笑顔の輪 第27回江戸川区民まつり

- ビデオレポート エコ生活は買い物から
- ニュースフラッシュ
 - 江戸川総合人生大学 開学！
 - 松島・西小松川地区 安全・安心パトロール出発式
 - 区内三警察署合同 安全・安心まちづくり大会
- ふるさと散歩 シーズン到来！ 小学校アイススケート教室

※江戸川ケーブルテレビ・ケーブルビジョン葛西で放映する番組は、内容が一部異なります。

えどがわ区民ニュース Broad Band
http://www.news.city.edogawa.tokyo.jp/
図 映像広報係 ☎(5662)6167

第6回 奮闘中のみなさんを応援します！ 子育てワンポイント

おもちゃで育む 親子の絆

ぬいぐるみに手を伸ばす赤ちゃんには「クマさんが欲しいのね」と声をかけます。おままだと、ときには「どうぞめしあがれ」「いただきます」などの言葉が交わされます。おもちゃで遊んでいるときは、会話が豊かだと思いませんか？ 言葉のやり取りのほかに「貸して」「どうぞ」「すこい」など様々な行為や感情のやり取りも生まれます。このように、おもちゃを使った遊びにより、言葉を学ぶだけでなく、体験した方法・感情も身に覚えさせられます。

以前に披露した技を真似したり、さらに挑戦する姿が見られます。おもちゃを上手に使って、親子の絆を育んでいきましょう。

子ども家庭支援センター（労働福祉会館内） ☎(3877)2460

庭木・鉢物・種・球根など、みなさんの欲しい緑、譲る緑の情報交換をお手伝いします。 申問 みどりの推進課 ☎(5662)6738

えどがわ商店街学プロジェクト

下町文学散歩～世界の街角から

世界の大都市に住む人々の暮らしや地元・小岩を中心とした東京の下町について、文学作品や映画を通して紹介します。

日 程	内 容
11月4日(木)	文学と映画で知るパリの下町
11月12日(金)	ロンドン～歴史をさかのぼって～
11月18日(木)	映像散歩～北京の下町と庶民の生活～
11月25日(木)	小岩周辺の今昔

定員 50人（先着順）
講師 千葉商科大学教授
会場 千葉商科大学・江戸川区
申込み 電話またはファクシミリで、小岩フラワーロード商店街事務局・石渡 ☎・FAX(5668)1515

コラボ産学交流会 2004 in TOKYO

ロボット技術を活かした高齢者支援など、様々な研究を行っている長崎大学工学部の研究発表会と交流会を行います。

日程 11月12日(金)13時～18時
会場 コラボ産学官プラザ in TOKYO（船堀3～5～24）
参加費 区内企業経営者 無料（交流会参加の場合3,000円）
会場 江戸川区 ほか
申込み 電話で、コラボ産学官事務局 ☎(5696)9425



■区民まつりパレードから

第8回 幼児・児童・生徒健全育成大会

～次代を担う子どもたちの健やかな成長を願って～

この機会に、子どもたちの健全育成について一緒に考えてみませんか。

日程 11月20日(土)14時～16時
会場 総合文化センター大ホール
特別講演「子どもの発達と親の役割」（圖 法政大学教授・皆川邦直）／学校PTA健全育成活動展／少年非行に関する啓発パネル展／江戸川区医師会な

都営住宅入居者募集

区内居住の方は、東京都と区地元割りで分の両方に申し込みができます。ただし、単身者は地元割りで分への申し込みはできません。

募集内容
▽東京都分Ⅱ世帯向け・単身者向け（一般募集住宅）1439戸／定期使用住宅（若年ファミリー向け）46戸／若年ファミリー向け40戸
▽地元割りで分Ⅱ世帯向け（一般募集住宅）7戸

主な入居資格
①都内居住者 地元割りで分Ⅱは区内居住者であること
②同居親族がいること（単身者が申し込めるものが一部あります）
③一定基準内の所得の方
④住宅に困っていること
◎単身者は、都内に3年

以上居住し、原則50歳以上の資格が必要。◎若年ファミリー向けの募集は、全員が40歳未満の家族が対象です。◎そのほか、詳しくは募集案内をご覧ください。

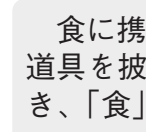
申込書・募集案内の配布期間・配布場所
11月1日(月)～10日(水) 区役所区民課・各事務所庶務係
◎土・日曜、祝日は配布しません。ただし、東京都分は11月3日(祝)・6日(土)・7日(日)9時30分～17時に都庁第一庁舎1階・都住宅供給公社募集センターで配布

図 いずれも郵送で
募集センター ☎(0570)010810
11月1日・10日／住宅課相談係 ☎(5662)0517

もっとおいしく！ もっと楽しく！

江戸川「食」文化の祭典

11月10日(水)・11日(木) 総合文化センター



食に携わる「プロ」が集まって、味・技・道具を披露します。心地よい秋のひとつ、「食」文化を楽しんでみませんか？

図 商工勤労係 ☎(5662)0523

江戸川区・江戸川「食」文化の祭典実行委員会
江戸川区食品衛生協会 ほか



模擬店

鶴岡江戸屋敷特産品即売（漬物・海産物など）／藤島町特産品即売（新米・漬物など）／八丈島特産品即売（くさや・あしたば製品など）／J A東京スマイル即売（野菜・みそなど）／模擬店コーナー（プロの味・売り切れ次第終了）
＝10日⇒10時～17時／11日⇒9時～15時

飲食産業展

業務用厨房機器・用品・食品などの展示／そばの手打ち実演（11日のみ） ほか
＝10日⇒10時～20時／11日⇒9時～17時
区長杯争奪カラオケ大会
▷準決勝大会＝10日⇒11時～20時
▷決勝大会・歌謡ショー（自由席券は当日先着500人に配布）
＝11日⇒12時30分～16時30分

◆入園申し込み受付期間・場所・入園決定通知など

入園先	受付期間	受付場所	入園決定通知(予定)
私立保育園(0歳児を除く)	11月1日(月)～6日(土)	希望する私立保育園	11月30日(火)
私立保育園(0歳児を含む)	12月1日(水)～15日(水)	希望する保育園または保育係	17年2月18日(金)
区立保育園	12月16日(木)～17年3月1日(火)		17年3月15日(火)

受付時間 私立・区立保育園⇒9時30分～16時
保育係⇒8時30分～17時
募集人数 保育係・各保育園・区ホームページに掲載
◎各保育園での受け付けは日曜・祝日を、保育係での受け付けは土・日曜、祝日を除きます。



◆出張受け付け

日程(12月)	会 場	時間
1日(水)	清新町コミュニティ会館	9時30分～16時
2日(木)	鹿骨区民館	
3日(金)	葛西区民館	
5日(日)	タワーホール船堀	
6日(月)	小松川区民館	
7日(火)	東部区民館	
8日(水)	小岩区民館	

0歳児の集団保育は、一部の私立保育園・認定保育室・認証保育所で行っています。なお、区の0歳児保育は、家庭的保育を大切にしたい保育ママ制度で実施しています（1面参照）。
図 保育ママ係 ☎(5662)0072

所2階8番）各保育園で配布
◎必要な書類・保育料など詳しくは「入園のご案内」をご覧ください。
区内 保育係 ☎(5662)0066

第53回 全国青年大会 入場無料

地域で文化・芸術、スポーツ活動に取り組む全国の青年が、一年に一度その成果を発表します。各会場での熱演・熱戦をぜひご覧ください。

図 左表のとおり
協賛 江戸川区 全国青年大会事務局 ☎(3475)24990

ス ポ ー ツ	文化・芸術
種 目	演 劇
卓球	14日(日) 14時～18時
軟式野球	14日(日) 18時～1時
ソフトボール	14日(日) 9時～17時
バレーボール	13日(土)・14日(日) 9時～17時
会場	総合文化センター 小ホール
会場	滋賀県五ヶ荘町・熊本県相良村
会場	出場団体
会場	総合体育館

第6回 産業ときめきフェア in EDOGAWA

11月19日(金)10時～17時／20日(土)10時～16時
場 タワーホール船堀 問 産業振興課計画係 ☎(5662)0525



介護予防教室

健康でいきいきと暮らしていくための教室です。■図下表の各施設へ電話で

日 時	会 場	問い合わせ	テーマ
11月 4 日(木) 14時～15時 30分	泰山プラン チルーム (東小岩5)	泰山 ☎(3673)5150	生活習慣 病を考え よう
11月 9 日(火) 13時30分～ 15時	臨海町二丁 目集会所	あどりの親戚会 ☎(5659)5353	介護され ない体をつ くろう
11月12日(金) 13時30分～ 15時	原町会館	清心苑 ☎(3655)6117	転倒・骨 折予防

※各在宅介護支援センターでは、介護に関する相談を常時受け付けています。

省エネ運転講習会

アイドリングストップ車に試乗できます。■11月19日(金)13時15分～16時30分 ■総合文化センター ■区内在住または在勤で自動車運転免許証をお持ちの方20人(先着順) ■運転免許証・筆記用具 ■江戸川区 ■財省エネルギーセンター ■えどがわエコセンター ■図11月2日(火)9時から電話で、環境推進課調査係☎(5662)6745

水と緑の区民カレッジ「庭木の手入れ講習会」

■11月20日(土)10時～12時 ■大杉公園(大杉1～22)・海野公園(中葛西3～22)・南篠崎つつじ公園(南篠崎町3～30) ■各20人(先着順) ■江戸川環境緑化推進協力会 ■図11月2日(火)9時から電話で、あどりの推進課☎(5662)6738

フラワーアレンジメント講習会

ドライフラワーや木の実を使い、壁掛けを作ってみませんか。■11月30日(火)／12月14日(火)／17年1月25日(火) ■14時～16時 ■各12人(抽選) ■費350円(材料費) ■園工ブロン・作品を入れる袋 ■図■園往復ハガキに住所・氏名(フリガナ)・年齢・性別・電話・希望日(第3希望まで)を記入し、

11月12日(金)までに郵送(必着)、〒133-0055 西篠崎2～18～22 虹の家「フラワーアレンジメント講習会」係☎(3676)3391

精神障害者ホームヘルプ養成講習会

■11月27日(土)・28日(日)9時30分～16時30分(2回) ■園グリーンパレス ■区内の訪問介護事業所に所属するホームヘルパー・介護福祉士30人(先着順) ■図11月2日(火)9時から電話で、精神保健係☎(5661)2465

栄養士リフレッシュセミナー「なぜいけない? 熟年者の低栄養」

■12月6日(月)14時～16時 ■園グリーンパレス芙蓉 ■区内在住または在勤で栄養士免許をお持ちの方50人(先着順) ■園東京都老人総合研究所・熊谷修 ■図11月2日(火)9時から電話で、東部健康サポートセンター☎(3678)6441

スポーツランドアイススケート教室

①親子スケート教室 ■12月9日～21日の毎週火・木曜16時30分～18時(4回) ■アイススケートが初めての幼稚園・保育園の年中相当以上のお子さんと保護者30組(抽選) ■往復ハガキに教室名・住所・氏名(フリガナ)・年齢・学年・電話を記入し、11月7日(日)までに郵送(必着) ②初級・中級フィギュア教室 ■11月30日～12月21日の毎週火曜11時45分～13時15分(4回) ■高校生以上の方30人(先着順) ■図11月2日(火)14時から電話で《園》高校生以上3200円／中学生以下1600円 ※貸し靴料を含む。《園・申込先》〒133-0063 東篠崎1～8～1 スポーツランド ☎(3677)1711

スポーツセンターの教室

健康セミナー「ダイエットに不可欠な運動とは?」 講義と実技を行います。■11月26日(金)9時～12時 ■区内在住または在勤の30歳以上の方80人(抽選) ■図200円 ■園■往復ハガキに教室名・住所(在勤の方は勤務先)・氏名(フリガナ)・年齢・電話を記入し、11月8日(日)までに郵送(必着)、〒134-8601 西葛西4～2～20 スポーツセンター☎(3675)3811

ウェイトトレーニング講習会

■11月13日(土)・27日(土)18時15分から ■区内在住または在勤・在学16歳以上で、ウェイトトレーニングを新たに始める方 ■園運動着・室内用運動靴・住所(区外在住

の方は勤務先・学校)の確認ができるもの・写真(縦3cm×横2.5cm背景なし)2枚 ■図■グリーンパレス☎(5662)7687

そば打ち教室

庄内のそば打ち名人の指導で、つなぎに山芋だけを使った本場のそば打ちを学びませんか。■Aコース⇒11月27日(土)14時～16時30分／Bコース⇒11月28日(日)10時～12時30分 ■園グリーンパレス料理講習室 ■各コース2人1組で12組24人(抽選) ■園1組2000円 ■園往復ハガキに代表者の氏名(フリガナ)・住所・電話・希望コース、同伴者の氏名(フリガナ)・代表者との続柄を記入し、11月10日(木)までに郵送(必着)、〒134-0088 西葛西7～28～7 鶴岡市東京事務所「そば打ち教室」係☎(569)67821

第9回異文化交流セミナー

■11月21日(日)13時30分～16時30分 ■小岩アーバンプラザ ■園講演「日本語の魅力」／外国人日本語学習者によるスピーチほか ■園県立高校国語教諭(川柳作家)・江畑哲男 ■江戸川日本語ボランティア連絡会 ■園区教育委員会 ■園■往復ハガキにセミナー名・住所・氏名・電話を記入し、11月15日(日)までに郵送(必着)、〒132-8501(住所不要) 江戸川区教育委員会生涯学習係☎(5662)1628

家庭教育セミナー「『いい子』ってなあに?」

お子さんとの上手なコミュニケーションの取り方を学びませんか。■11月24日(火)・29日(月)、12月2日(木)・6日(月)10時～12時(4回) ■園清新町コミュニティ会館 ■園就学前のお子さんとの保護者30人(先着順) ※一時保育(3歳以上)あり。■江戸川区家庭教育サークル連絡会 ■園区教育委員会 ■園11月2日(火)9時から電話で、生涯学習係☎(5662)1628

デジタル写真講座(初歩編)

■11月25日～12月9日の毎週木曜18時30分～21時・12月12日(日)9時～11時40分(4回) ■園総合文化センター会議室ほか ■園デジタルカメラの基礎知識／画像の取り込みほか ■園区内在住または在勤の方40人(抽選) ■園3500円(初回に納入) ■園写真家・渋谷吉之進 ■江戸川文化写真連盟 ■園区教育委員会 ■園■往復ハガキに住所・氏名(フリガナ)・年齢・性別・電話を記入し、11月15日(日)までに郵送(必着)、〒132-8501(住所不要) 江戸川区教育委員会生涯学習係「写真講座」☎(5662)1628



区内めぐり

トワイライトコース・緑の菊と50億カラットのイルミネーション ■11月16日(火)14時～18時40分(雨天実施) ※グリーンパレス集合。■園善養寺(影向菊花大会)⇒篠原風鈴本舗⇒葛西臨海公園(大観覧車からの夜景)⇒ホテルシーサイド江戸川(喫茶) ■園28人(抽選) ■園大観覧車乗車料(ケーキセット付き)1200円 ■園11月2日(火)9時～17時に電話で、区政案内係☎(5662)6168

おはなし会スペシャル

■11月6日(土)15時から ■園パネルシアターほか ■園幼児～小学生 ■園おはなし会・風 ■園■小岩図書館☎(3672)0251

一之江第一児童館の催し

秋のトライトライノ 手品を体験しよう。■11月13日(土)13時30分～14時30分 ■園小学生以上のお子さん30人(先着順) ■園当日13時から会場で受け付け ■冬のお楽しみイベント参加者募集 ■12月19日(日)10時～15時 ■園イベント協力ボランティアまたはエンタメショー出場を希望する中学・高校生 ■園電話で《園・申込先》一之江第一児童館☎(3652)5911

第9回江戸川区ソフトラクロス大会

■12月19日(日)8時30分開会 ■園清新第三小学校 ■園1チーム7人以上の団体や小学生の部＝おおむね小学4～6年生、一般の部＝中学生以上 ■園1チーム500円(保険代) ■園11月19日(日)までに電話で、スポーツ係☎(5662)1636 ※11月27日(土)19時から代表者会議あり。

総合文化センターチケット情報

《好評発売中》 鮫島有美子のオペラ「夕鶴」 日本オペラ史上最高傑作。■17年2月13日(日)15時開演 ■園大ホール ■園SS席10000円／S席9000円／A席7000円／B席4000円 ※学生・団体割引あり。詳しくはお問い合わせください。 レングラード国立バレエ「くるみ割り人形」 世界が絶賛する優美なアンサンブル。■12月17日(金)18時30分開演 ■園大ホール ■園S席11000円／A席9000円／B席7000円 ※団体割引あり。詳しくはお問い合わせください。

円 ※団体割引あり。詳しくはお問い合わせください。 《園・申込先》総合文化センター☎(3652)1111

江戸川地区JAまつり2004

■11月3日(祝)9時～15時 ■園野菜・果物・鉢花・海産物・米・みそ・お茶などの即売／小松菜などの区内産新鮮野菜の直売／模擬店ほか ■園江戸川区 ■園■J A東京スマイル江戸川支店(西一之江3～4～7) ☎(3652)3101

「日本・ケニア友好ミニマラソン」参加者募集

ケニア出身のオツオリ選手と一緒に走りませんか。ケニア特産品の展示・販売、パーベキューパーティーも同時開催します。■11月20日(土)10時受け付け・12時スタート ■園富士公園 ■園■コース⇒ミニマラソン(小学生以上の男女)＝総合レクリエーション公園周回コース3.8km／ミニミニマラソン(幼児)＝50m走 ■園一般2000円／高校生1500円／小・中学生800円(記念品、軽食・飲みもの、保険代など含む) ※幼児無料。■園江戸川区ほか ■園電話で、日本・ケニア友好協会☎(3877)2971 ※大会運営ボランティアも募集しています。

日本文化のひとつき

生け花・かっぱねなどの日本文化を体験してみませんか。■11月7日(日)13時～17時 ■園◎源心庵 ■園区内在住または在勤の外国人の方 ■園■E I F A(江戸川国際友好会)・江澤脩☎(3804)7068

第53回区民そろばん競技大会

■12月12日(日)9時30分開場 ■園グリーンパレス ■園クラス別の総合競技と種目競技 ■園区内在住または在勤・在学の方で小学校低学年(3年生以下)・4年生・5年生・6年生の部各60人／中学校の部40人／学生・一般の部(高校生以上)20人 ■園申し込み用紙を11月24日(木)までに持参または郵送(消印有効)、〒132-8501(住所不要) 江戸川区教育委員会生涯学習係「そろばん大会」☎(5662)1628 ※申し込み用紙は生涯学習係(区役所4階3番)にあります。

第4回江戸川区太鼓連盟発表会・第3回曲打ちコンテスト参加者募集

■園昭和19年4月2日以降に生まれた方で、幼稚園教諭普通免許を有し国公立幼稚園の正規任用教員として通算1年以上の経験のある方 受付期間は12月1日(火)・2日(水) ■園・申込書配布場所＝特別区人事・厚生事務組合教育委員会事務局人事企画課採用選

年齢・性別・電話・所属している太鼓会名・出演希望部門を記入し、11月15日(月)までにハガキ・ファクシミリまたは電子メールで、〒134-0088 西葛西7～12～17 江戸川区太鼓連盟事務局 清水☎090(345)04666／FAX(3688)6944／電子メール＝tj-shimizu@h2.dion.ne.jp

みずウオーク2004

だれでも参加できる水辺を歩くウォーキング大会です。■11月14日(日)9時受け付け・10時20分出発 集合場所＝葛西臨海公園コース＝7kmと12kmの2コース ■園当日申し込み⇒大人700円・中学生以下500円 ■園江戸川区 ■園読売新聞東京本社事業開発部 みずウオーク「江戸川区大会」係☎(5159)5886



羽田空港再拡張事業環境影響評価方法書の縦覧

■11月28日(日)までの9時～17時(土・日曜、休日を除く) ■園◎環境推進課(区役所北棟3階) ☎(5662)6745／国土交通省首都圏空港調査課☎045(2112)7423／国土交通省首都圏空港整備調整課☎(5275)9298 ※葛西事務所、清新町コミュニティ会館でも縦覧可。

◎意見のある方は意見書を提出することができます。事業名・住所・氏名(法人などの団体は、名称・所在地・代表者の氏名)・意見を記入し、12月13日(月)までに持参または郵送(必着)、〒231-8436 横浜市中区北仲通5～57 国土交通省首都圏空港調査課／〒102-0074 千代田区九段南1～1～15 国土交通省首都圏空港整備調整課

都市計画審議会の開催

■11月4日(木)15時15分 ■園◎区役所西棟4階第一委員会室 ■園震災後の復興まちづくりについて ※傍聴希望の方は14時45分に直接会場へ(抽選で10人)。園都市計画係☎(5662)6369

特別区立幼稚園妊娠出産休暇・育児休業補助教員採用候補者(登録者)の募集

■園昭和19年4月2日以降に生まれた方で、幼稚園教諭普通免許を有し国公立幼稚園の正規任用教員として通算1年以上の経験のある方 受付期間は12月1日(火)・2日(水) ■園・申込書配布場所＝特別区人事・厚生事務組合教育委員会事務局人事企画課採用選

考担当☎(5210)9752 ※申込書は区教育委員会指導室(区役所4階5番)でも配布。

ごみ処理機器の訪問販売にご注意ください

区職員を装って家庭を訪問し、ごみ処理機器の販売を行おうとした事例が発生しています。区や清掃事務所では訪問販売をすることはありませんので、ご注意ください。園清掃・リサイクル課☎(5662)1689

成人歯科健診実施中

区内指定歯科医院(ステッカーが貼ってあります)に直接予約し、受診してください。■11月30日(火)まで ■園むし歯や歯肉炎など口の健康に関する検査 ■園昭和19・24・29・34・39・44・49・54・59年生まれの方 ■園無料(治療は有料) ■園健康部推進係☎(5661)2462

ファミリーサポート入会説明会

子育てを地域で助け合う事業の説明会です。■11月16日(火)14時30分～15時30分 ■園◎小松川さくらホール ■園ファミリー・サポート・センター☎(3877)2560

塩沢江戸川荘・穂高荘17年2月宿泊分電話受け付け開始



受付時間＝11月1日(月)⇒穂高荘9時～13時・塩沢江戸川荘13時～17時 ※予約の重なる日は抽選(先着順ではありません)。2日(火)以降⇒9時～17時 ※11月～1月の空き室利用も受け付け中。■園区民施設公社庶務課☎(5662)7051

第11回江戸川アマチュア演劇祭出演団体募集

17年2月5日(土)・6日(日)にタワーホール船堀で開催する「演劇祭」に参加しませんか。参加資格＝区内で活動している非営利のアマチュア劇団など 募集団体数＝8団体程度 ※応募団体多数の場合、主催者による審査で決定。園参加団体の自主公演で、持ち時間は1団体70分(準備・片付け含む) ※美術・特殊効果などは各団体負担。園ステージ⇒30000円／ロビーなど⇒5000円 ※

休館のお知らせ

☆スポーツセンター☎(3675)3811⇒11月4日(木)＝館内消毒・設備点検のため ☆総合文化センター☎(3653)7441⇒11月10日(水)＝館内消毒・設備点検のため

小・中学校、高校は無料。園江戸川区ほか ■園所定の申込書に必要事項を記入し11月29日(月)までに郵送(必着)、〒132-8501(住所不要) 江戸川区教育委員会生涯学習係 ※申込書は生涯学習係で配布。■園江戸川アマチュア演劇祭事務局・倉田☎(3869)4117

ご利用くださいリサイクルバンク

電化製品・家具・ベビー用品などを譲りたい方、譲ってほしい方、リサイクルバンクに登録しませんか? 登録した物品は消費者センターホームページでご覧になれます。ファクシミリで物品の一覧もお送りしています。ぜひご利用ください。園消費者センター☎(5662)7635 ■園http://www.city.edogawa.tokyo.jp/consumer/

11月11日(木)～17日(水)は税を考える週間です

直接会場へ。気軽にご参加ください。 税の無料相談 ■11月11日(木)9時30分～16時 ■園J R小岩駅・平井駅・西葛西駅 ■園東京税理士会江戸川北・南支部 税に関する書道展 ■11月11日(木)～17日(水) ■園イートーカード・小岩店(西小岩1～24～1) ■園江戸川北優申会 講演会 ①■11月12日(金)13時30分～16時30分 ■園総合文化センター ■園江戸川北法人会／②■11月12日(金)14時～16時 ■園タワーホール船堀 ■園江戸川南関税会／③■11月16日(日)13時30分～16時 ■園葛西区民館 ■園江戸川南法人会／④■11月17日(水)13時30分～16時30分 ■園グリーンパレス ■園江戸川北関税会 きき酒会 ■11月12日(金) ①■11時～14時 ■園清新町コミュニティ会館 ■園東京小売酒販組合葛西支部／②■10時～15時30分 ■園総合文化センター ■園江戸川北酒販協議会 《園》江戸川北税務署☎(3683)4281／江戸川南税務署☎(5658)9311

一之江名主屋敷特別開館のお知らせ

東京文化財ウィーク期間中のため、11月3日(祝)は開館します(通常は月・水曜は閉館)。13日(土)には、昔ばなしの会(事前申込制)もあります。秋の名主屋敷にぜひお越しください。園文化財係☎(5662)7176

休館のお知らせ

☆スポーツセンター☎(3675)3811⇒11月4日(木)＝館内消毒・設備点検のため ☆総合文化センター☎(3653)7441⇒11月10日(水)＝館内消毒・設備点検のため

イベントカレンダー

内容・定員・持ち物・申し込み方法など、詳しくはお問い合わせください。

催 し	日 時	会 場	費用	問い合わせ
第5回もぐらの家作品展	11月12日(金)～14日(日)10時～18時	◎ギャラリーマルカ(中葛西3～33～11)	なし	■もぐらの家 ☎(3679)0110
江戸川FPフォーラム「暮らしとお金のセミナー & 相談会」	11月13日(土)13時～16時40分	◎タワーホール船堀4階会議室	なし	■日本FP協会東京支部 ☎(5511)8315 (相談会は要申し込み)
江戸川長唄とも音の会 第6回長唄演奏会	11月13日(土)11時30分開演	◎東部フレンドホール	なし	■江戸川長唄とも音の会・魚見 ☎(3672)0571
江戸川平和コンサート～ヒロシマ・ナガサキ場になって～(原爆展も同時開催)	11月14日(日)13時30分開演	◎葛西区民館	なし	■園親江会 ☎(3878)5356

催 し	日 時	会 場	費用	問い合わせ
講習会「どうして忙しい? 家計とくらしのヒント」	11月19日(金)10時～12時	西葛西図書館	300円(資料代)	■園東京都第一友の会城東方面葛西支部・加古 ☎(5605)0821 (一時保育あり・要申し込み)
第96回サロンコンサート～チェコの音楽の香り～(江戸川川区音楽協議会)	11月22日(月)19時開演	タワーホール船堀5階小ホール	1000円	■園生涯学習係 ☎(5662)1628
舞踊集団「菊の会」公演「舞踊劇・藍の女」(文化庁芸術団体重点支援事業)	11月25日(木)①14時開演／②18時30分開演	タワーホール船堀5階大ホール	前売り⇒5000円 当日券⇒5500円	■園舞踊集団「菊の会」 ☎(5983)6001

船堀シネパル
☎(5658)3230

上映のご案内

隠し剣 鬼の爪

「たそがれ清兵衛」に続く、山田洋次監督・藤沢周平原作の第2弾。

作 品 名	日 程
いま、会いにゆきます 隠し剣 鬼の爪 ハウルの動く城 ゴジラ	上映中 11月20日(土)から 12月4日(土)から

※上映作品・時間は、ご確認ください。
※通常料金は大人1,800円、学生1,500円、小中学生・幼児(3歳以上)・60歳以上1,000円です。
※毎週水曜はレディースデー(女性1,000円)です。

睡眠は健康のバロメーター

不眠も過眠も心身の黄色信号。薬に頼る前にご相談ください。 園 各健康サポートセンター

不眠も過眠も心身の黄色信号。薬に頼る前にご相談ください。 園 各健康サポートセンター

健康大好き

江戸川保健所
☎(5661)1122

生活衛生課
(食品・環境衛生関係)
☎(3658)3177

健康サポートセンター

中 央 ☎(5661)2467 葛 西 ☎(3688)0154
小 岩 ☎(3658)3171 鹿 骨 ☎(3678)8711
東 部 ☎(3678)6441 小松川 ☎(3683)5531
清新町 ☎(3678)1221 なぎさ ☎(5675)2515

◎特に記載のない場合、費用は無料です。

いきいきファミリー



果物を食べて
ビタミンを摂り、
健康に気を付けて
います。
秋は元気に、
地域まつりへ出
かけます！

区民まつり会場でお会いした松島にお住まいの星野さんご一家です。左から颯太くん（1歳）、淳子さん、睦珠ちゃん（3歳）、泰宏さん。
健康づくりをしているご家族の写真と取り組み内容を募集しています。 図 編集係 ☎(5662)0403

医学メモ

人工内耳

人工内耳は、生まれつき耳が聞こえない方（先天聾）の聴覚を回復し、会話や歌を唄うことも可能にする、すばらしい機器です。その仕組みは耳掛け型の体外部と、耳後部の側頭部に植え込む体内部に別れ、体外部で音を電気信号に変え、それを体内部に伝えます。体内部は、耳の奥にある内耳に電極を挿入し、聴神経を刺激して聴力を得る役割をします。

日本では1980年に初めて、最重度難聴の成人の方に人工内耳の手術が行われました。現在、手術は幼児から成人まで可能となり、社会的には新生児の聴力検診体制を確立することが重要となっています。そこで、生後3か月までに重度難聴かどうかを診断し、そのうえで補聴器を使い始めます。そして、2歳まで補聴器を運用しながら、その間

第22回江戸川医学会 特別講演 「脳卒中がわかる」 ～本人も家族も安心 予防・治療・介護のポイント～

美食や運動不足などの生活習慣が原因で、脳の細い血管が詰まる脳梗塞が年々増えています。また、くも膜下出血は、ストレスや高血圧によって突発しやすいこともわかってきました。

このような脳の血管に起こるトラブル「脳卒中」について学んでみませんか。直接会場へ。

日 11月13日(土)14時開演

場 総合文化センター3階研修室

師 (財)富士脳障害研究所附属病院院長・斎藤勇

図 江戸川区医師会 ☎(3652)3166

がん検診

種 類・対 象	受診方法・会 場
胃がん【X線間接】 治療中・妊娠中（可能性含む）の方を除く	30歳以上 電話予約し、月～土曜に医療検査センター（タワーホール船堀6階）へ
乳がん【超音波】【触診】 妊娠中（可能性含む）の方を除く	40歳以上 予約電話 ☎(5676)8818 予約受付時間（祝日を除く） 月～土曜 8時45分～16時
子宮（頸）がん【細胞診】 体がんは50・55歳の方と医師が必要と認めた方に実施	上 診療日・診療時間内に区内指定産婦人科（区ホームページなどでご確認ください）へ
大腸がん【便潜血反応】【問診】 各会場で検便の容器を受け取り採便後、提出してください	40歳以上 ▷保健所・健康サポートセンター▷月～金曜 ▷医療検査センター▷月～土曜 ▷区内指定医療機関▷診療日
肺がん【X線間接】【喀痰検査】 妊娠中（可能性含む）の方を除く	以上 直接医療検査センターへ
前立腺がん【血液検査】 60～63歳	9時～11時 13時～15時 月～土曜

◎受診日は祝日を除く。結果通知は1か月以内に郵送します。

図 健康部推進係 ☎(5661)2462

糖 尿 病 教 室

20歳以上の6人に1人は、糖尿病またはその予備軍といわれています。血糖値が気になっているみなさん、糖尿病についての知識を深め、予防と治療に役立ててみませんか。

●小岩健康サポートセンター

日 11月11日(木)・17日(水)・24

日(水)13時30分～15時30分

内 糖尿病の基礎知識／食事

交換表の使い方／糖尿病の日常生活

人 糖尿病と診断された方または糖尿病が心配な方30人（先着順）

師 三楽病院医師・諸星政治

場 日 11月2日(火)9時から電話で、小岩健康サポートセンター

●清新町健康サポートセンター

日 11月24日(水)13時30分～16時

内 予防と治療のための食事の実際▷献立のたて方／調理の工夫／外食時の注意／食事診断ほか

人 糖尿病と診断された方または糖尿病が心配な方50人（先着順）

場 普段使っているご飯茶碗

場 日 11月2日(火)9時から電話で、清新町健康サポートセンター

こころの健康相談（予約制）

専門医が個別に相談に応じます。最寄りの健康サポートセンターへ電話でお申し込みください。

申込先・会場	日 程		時 間
	11月	12月	
健康サポ ートセ ンター	中 央	10日(水) 1日(水)	9時30分から
		16日(火) 7日(火)	
	小 岩	4日(水) 2日(水)	13時30分から
		18日(木) 16日(木)	
		2日(水)	9時30分から
	東 部	5日(金) 13日(月)	13時30分から
		17日(水)	
	清 新 町	1日(月) 6日(月)	14時30分から
		19日(金) 17日(金)	
		12日(金)	14時から
	葛 西	30日(火) 14日(火)	13時30分から
		21日(火)	
鹿 骨		19日(金) 17日(金)	14時から
		24日(水)	
	小 松 川	10日(水) 8日(水)	13時30分から
		22日(水)	
な ぎ さ		10日(水) 8日(水)	14時から
		19日(金) 17日(金)	

休日応急当番接(整)骨院

●施術時間▷9時～17時

11月 熊谷接骨院 本一色1-4-15 ☎(3651)2933
3日 あざひ鍼灸整骨院 西葛西3-6-3-102 ☎(3688)6486

11月 やなぎうち接骨院 中葛西7-3-10 ☎(3680)0358
7日 江戸川駅前接骨院 北小岩4-35-10 ☎(5693)3286

神 経 難 病 相 談

日 12月2日(木)13時30分～15時

内 専門医による診察・療養相談

人 パーキンソン病・進行性筋萎縮症などの神経難病やその疑い（しびれ、麻痺、歩行・言語・えん下障害、筋力低下）のある方5人程度

場 日 11月2日(火)9時～9日(火)に電話で、江戸川区医師会 ☎(3652)3166＝土・日曜、祝日を除く。

秋は地域のおまつりへ行こう！

雨天実施

第23回 スポーツセンターまつり

日 11月3日(祝)10時～16時30分

内 式典（12時）／スポセンピック（大運動会）／体操・シンクロナイズドスイミングのアトラクション／エアロビクス教室／ゲームコーナー／文化作品展／模擬店・バザーコーナー／ウルトラクイズ ほか

場 日 11月2日(火)9時から電話で、スポーツセンター ☎(3675)3811

第18回 平井コミュニティ会館 サークルフェスティバル

日 11月6日(土)19時～21時（社交ダンスのみ）・7日(日)10時～15時

内 式典（7日13時）／作品展示／演芸大会／リズム運動／屋外ステージ発表／剣道・太極拳・空手の演武／茶席／模擬店 ほか

場 日 11月2日(火)9時から電話で、平井コミュニティ会館 ☎(3683)3241

第29回 勤 福 ま つ り

日 11月7日(日)9時～15時

場 勤労福祉会館と周辺

内 式典（10時）／パレード（9時30分）／バザー／演芸／作品展示／協力団体コーナー／屋外ステージ発表／小動物コーナー／親子で遊ぼう／健康相談／模擬店 ほか

場 日 11月2日(火)9時から電話で、勤労福祉会館 ☎(3688)1481

第26回 北小岩まつり

日 11月7日(日)10時～15時

場 小岩公園・小岩第三中学校校庭

内 式典（11時30分）／パレード（11時）／木工工作／フリーマーケット／ステージ発表／リズム運動／子ども広場／もちつき／茶席／模擬店 ほか

場 日 11月2日(火)9時から電話で、小岩事務所自治係 ☎(3657)7836

第8回 リサイクルランド・in・鹿骨

日 11月14日(日)11時～15時

場 鹿骨区民館駐車場

内 フリーマーケット（12時）／リサイクル図書／鶴岡物産展／環境PRコーナー／模擬店 ほか

◎フリーマーケットの出店申し込み受け付けは終了しました。

場 日 11月2日(火)9時から電話で、鹿骨事務所自治係 ☎(3678)6111



太極拳 快風

月3回土曜17時45分～19時15分／勤労福祉会館／入会金5千円／月2千円／石毛 ☎(3675)4170

アメリカンフットボール アイオライツ

毎週日曜9時～12時／江戸川河川敷／月3千円／石崎 ☎090(1990)8032

健康体操

ハツラツ健康の集い 毎週木曜11時～13時／南小岩コミュニティ会館／入会金1千円／月3千500円／森寺 ☎(3671)5694＝19時以降

健康体操

ドリームハートシップ 毎週月曜9時10分～10時10分／タワーホール船堀／入会金1

千円／月2千500円／大塚 ☎(3654)9296

社交ダンス フィガー

毎週日曜14時～17時／上一色南会館／入会金1千円／月3千500円／岩崎 ☎090(8819)0875

社交ダンス あゆみ

毎週土曜18時～21時／スポーツセンター／入会金1千円／月3千500円／佐々木 ☎(3687)2834

社交ダンス ウィズユー

毎週火曜13時～15時／清新町コミュニティ会館／入会金1千円／1回1千円／鈴木 ☎(3686)8526

社交ダンス 船堀ダンスサークル

毎週日曜13時～16時／勤労福祉会館／1回800円／榎原 ☎080(3012)9451

フラダンス レファ・フラ・サークル

毎月第1～3水曜10時30分～12時／松島西会館／入会金1千円／月3千円／宇田川 ☎(3654)3732

ヒップホップダンス ハッピークリスタル

毎週火曜17時～18時／グリー

ンパレス／入会金1千円／月2千500円／乾 ☎090(2679)1000＝18時以降

ビーズアクセサリー ビーズ工房M・K・M

毎月第2・4木曜または土曜10時～12時／タワーホール船堀／入会金1千円／月2千円（材料費は別）／高田 ☎(5693)0036

木彫会

毎月第1・2・4月曜18時30分～21時／グリーンパレス／月1千500円／村山 ☎(3659)7676

ペン字・書道 書に親しむ会

毎週水曜19時～21時／グリーンパレス／入会金1千円／月3千500円／花田 ☎(3674)5959

ペン字・小筆字 ロマン派ペンサークル

毎週木曜13時～15時／タワーホール船堀／入会金1千円／月3千500円／川尻 ☎090(7017)2198

ベン字・小筆字 ロマン派ペンサークル

毎週水曜10時～12時／一之江第一児童館／月2千円／小泉 ☎(3689)5984

カラオケ グリーンカナリヤ会

毎週月曜10時～12時／グリー

第5回 えがおの家まつり

「笑顔でえがおに大集合」をテーマに開催します。

日 11月14日(日)10時～14時

内 式典（12時45分）／アトラクション／バザー／作業体験・実演／作品展示・即売／ゲームコーナー ほか

場 日 11月2日(火)9時から電話で、えがおの家 ☎(3680)3116



ンパレス／月2千円／畑中 ☎(3651)8965＝19時以降

カラオケ 小岩北口福寿会

毎月第2・4月曜10時～12時／西小岩コミュニティ会館／6か月1千500円／中田 ☎(3657)1370

カラオケ すみれ会

月4回水曜または金曜または日曜13時～16時／中央東四会館／入会金1千円／月3千500円／金子 ☎(3654)2609＝12時以降

沈丁花オンチカラオケ若菜部

毎週日・水曜9時30分～15時／篠崎コミュニティホールほか／入会金2千円／1回1千円／石井 ☎090(3549)2506／健常者と障害者との頃を通じた交流を

チャレンジひまわりの会

毎月第2・4金曜10時～12時／葛西区民館／月500円／新井 ☎(3656)7721／糖尿病の体験談・勉強会を通じた交流を

チャレンジひまわりの会

日時／会場／費用／連絡先／そのほかの順で掲載しています。掲載の方法など、詳しくはお問い合わせください。

場 日 11月2日(火)9時から電話で、葛西臨海公園

医療相談「膝の痛み」

日 11月17日(水)13時30分～15時 6人（先着順） 場 日 11月2日(火)9時から電話で、江戸川区医師会 ☎(3652)3166

場 日 11月2日(火)9時から電話で、江戸川区医師会 ☎(3652)3166

ウォーキングフェスタえどがわ2004

～医師と歩こう！健康日本21推進フェスタ2004～

直接会場へ。日 11月23日(祝)9時から 場 葛西臨海公園と周辺 問 スポーツ係 ☎(5662)1636



広報

えどがわ

2004年
平成16年 11/1

「声の便利帳」ができました！

8

「くらしの便利帳」のテープ版「声の便利帳平成16・17年度版」ができました。視覚障害のある方向けに、区の施設や事業などの情報を音声で紹介しています。必要な方は電話でお申し込みください。
申込 編集係 ☎(5662) 0403

■発行/江戸川区 ■編集/広報課 〒132-8501 江戸川区中央1-4-1 ☎(3652)1151(代表) FAX(3652)1109 ホームページ <http://www.city.edogawa.tokyo.jp/>

共育・協働で

安全・安心の
まちづくりを！

「自分たちのまちは自分たちで守る」という意識のもと、区民のみなさんと関係機関が連携し、区内各地で防犯パトロール隊が次々と結成されています。

安全で安心して暮らせるまちづくりに向けて、みなさんのご理解・ご協力をお願いします。

☎ 環境推進課 ☎(5662) 1991



一之江地区



■力強くかけ声をあげるパトロール隊！

8月21日、一之江地区町会連合会10町会・自治会、同青少年育成地区委員会、防犯協力会の主催による安全・安心パトロール出発式が、一之江フレンド公園で行われました。式典終了後、約200人の隊員は、3コースに分かれて当該地域のパトロールを実施し

ました。これからも、まちの安全・安心のために継続して防犯パトロールを行うことを誓い合いました。

松江南地区

9月26日、「松江南地区安全・安心パトロール隊」の出発式が松江二丁目児童遊園で行われました。結集した隊員150人は、環境をよくす



■隊員にエールを送る多田区長

る中央地区協議会、松江南地区町会・自治会、青少年育成松江南地区委員会、区少連松江南支部の会員で構成。隊員たちは「自分たちのまちは自分たちの手で」と、腕章・のぼり旗をかざし、地域へと力強く繰り出していました。

葛西中央自治連絡協議会

9月17日、葛西中央自治連絡協議会が犯罪に強いまちを目指して、安全・安心まちづくりパトロール隊を結成し、葛西区民館で発足式を行いました。隊員は、町会・自治会をはじめ、PTA、防犯協会、消防団、くすのきクラブなど、地域全体で防犯に取り組



■住民が心を一つにして取り組むことを決意！

む構成となっています。犯罪撲滅に向け、また一つ大きな力が加わりました。

広がる輪！各地区の
安全・安心パトロール

松島・西小松川地区

10月2日、西小松川地区町会・自治会、青少年育成西小松川地区委員会が、犯罪抑止・地域の防犯意識高揚・青少年の非行防止を目指して、



■自転車でのパトロールも行っています

区内三警察署合同

安全・安心まちづくり大会開催

～守ろうよ 私の好きな 街だから！～

10月8日、小岩アーバンプラザで、区内の小松川・葛西・小岩の三警察署と同防犯協会合同の「安全・安心まちづくり大会」が開催されました。



■安全・安心のまちづくりへの心意気が会場いっぱい！

アテネ五輪
金メダリスト
柔道女子63kg級

江戸川区スポーツ
特別栄誉賞

谷本歩実選手が来庁！

アテネ五輪に出場した区民と区ゆかりの選手の中で、特に優秀な成績を収めた「谷本歩実選手」(柔道女子63kg級・金メダリスト)と「松坂大輔選手」(野球・銅メダリスト)の功績を称え顕彰するため、「江戸川区スポーツ特別栄誉賞」を創設しました。

10月21日、「谷本歩実選手」が江戸川区役所に来庁、多田区長から賞を授与され、区役所中庭で多くの区民のみなさんに囲まれての激励会に参加しました。

◎松坂大輔選手は、日本シリーズ期間中のため、出席できませんでした。



▶多田区長から
賞状を贈呈



▶たくさんの区民のみなさん
に囲まれてあいさつをする
谷本選手

R100 古紙配合率100%再生紙
を使用しています。

安全・安心まちづくりホームページ

最新の地域別犯罪発生情報などを掲載！ ☎ 環境推進課 ☎(5662)1991
HP http://www.city.edogawa.tokyo.jp/sec_anzen/index.html